

〈 韓国 東亞演劇賞 〉  
3部門受賞作品

# ボッコちゃん

～ 星新一 ショートショートセレクション ～

ショートショート  
の神様！  
SF作家 星新一の作品を  
韓国ナショナル・シアター  
カンパニーが舞台化！

2019 5・30〔木〕—6・2〔日〕  
東京芸術劇場 シアターイースト



Tokyo  
Metropolitan  
Theatre  
東京芸術劇場

原作：星新一

脚色・演出：チョン・インチョル

出演：韓国ナショナル・シアターカンパニー

(National Theater Company of Korea)

韓国語上演・日本語字幕付 上演時間 90分(休憩なし)

一般前売開始 2019年3月2日(土) 10:00 [www.tmt-bokkochan.com](http://www.tmt-bokkochan.com)



NATIONAL THEATER  
COMPANY OF KOREA



原作  
星新一  
Shinichi Hoshi  
脚色・演出  
チョン・インチョル  
Jun In-chul  
字幕・コーディネーター  
コ・ジュヨン  
Jooyoung Koh  
CAST  
ユ・ビョンフン  
Yoo Byung-hoon  
アン・ビョンシク  
Ahn Byung-sik  
キム・ミョンギ  
Kim Myung-ki  
イ・ボンリョン  
Lee Bong-ryun  
クワン・イル  
Kwon Il  
キム・ジョンミン  
Kim Jung-min  
パク・ヒジョン  
Park Hee-jung  
舞台美術  
パク・サンボン  
Park Sang-bong  
照明  
チェ・ボユン  
Choi Boyun  
衣裳  
キム・ウソン  
Kim Woo-seong  
メイク・小道具  
チャン・キョンスク  
Jang Kyoung-suk  
音楽 & 音響  
パク・ミンソ  
Park Minsoo  
映像  
チョン・ビョンモク  
Jung Byungmok  
映像テクニカル・  
ディレクター  
キム・ソンハ  
Kim Sung-ha  
振付  
クム・ベソプ  
Keum Bae-sub  
芸術監督  
イ・ソンヨル  
Lee Sung-yol  
製作  
韓国ナショナル・  
シアターカンパニー  
The National Theater  
Company of Korea  
テクニカル・コーディネーター  
山貫理恵  
(ニクステージワークス)  
Rie Yamanuki  
Nike stage works  
広報  
ディップス・プラネット  
DIPPS PLANET

# 星新一



©星ライブラリ

## 韓国ナショナル・シアター カンパニー



©Nah Seung-yeol, provided by National Theater Company of Korea (韓国公演より)

今、韓国演劇界でもっとも実力と人気を兼ね揃えた演出家のひとりチョン・インチョルが、“ショートショート  
の神様”と呼ばれ、今も幅広い世代に愛読され続けているSF作家星新一の数ある傑作の中からセレクトし  
た作品を、2017年に韓国ナショナル・シアターが舞台化。若い観客の圧倒的な支持を得て韓国でもっとも  
権威ある東亜演劇賞を受賞。商業演劇から小劇場まで、幅広いジャンルの演劇作品がつけられている演劇  
都市ソウルで、トップの実力を誇る韓国ナショナル・シアターカンパニーがいよいよ東京芸術劇場に登場  
します！日本が誇り、韓国でも根強いファンを持つ人気作家星新一が書いた現代に生きる私たちに向けた  
メッセージとは？星新一×韓国演劇の異色のコラボレーション「ポッコちゃん ～星新一 ショートショート  
セレクション～」。ご期待ください。

### 上演演目

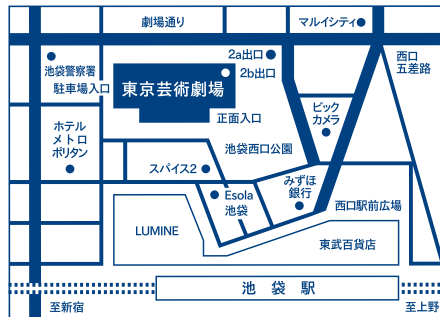
1. 「ポッコちゃん」(『ポッコちゃん』所収)
2. 「知人たち」(『たくさんのタブー』所収)
3. 「おいでてこーい」(『ポッコちゃん』所収)
4. 「鏡」(『ポッコちゃん』所収)
5. 「宇宙の男たち」(『宇宙のあいさつ』所収)
6. 「ひとつの装置」(『妖精配給会社』所収)

\*すべて新潮文庫刊

## チョン・インチョル

何年前かに、星新一さんの「ポッコちゃん」という作品に出会いました。それは短い話でしたが、とても感動的で私は心を動かされました。星さんの作品では、作者の人間味あふれた大きな愛情を感じることができます。星さんの小説を舞台化する作業は、まるで星さんと対話でもしているような気持ちでした。彼は、誠実で素晴らしい作家であるだけでなく、想像力溢れ、人への深い愛情を持ち、これからやってくる未来を予言している作家なのです。観客の皆さんに劇場でお目にかかれることをたのしみにしています。

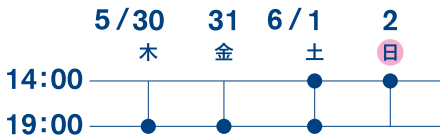
チョン・インチョル(演出家)○2006年の「沈黙」で演出家としてのキャリアをスタート。旧知の仲である劇作家のキム・ウンサンと「スヌ伯父さん」「シドン洋服店」「木蘭姉さん」でコラボレーションし、高く評価される。また、「黄色い封筒」「ゲーム」では社会と政治の矛盾を扱い、注目を浴びた。チョン氏は2015年にシアターカンパニー「ドルバグ」(突破口)を立ち上げ活発に創作を続けている。



### Schedule & Ticket

一般発売日 2019年3月2日(土) 10:00~

2019.5.30(木) — 6.2(日)  
東京芸術劇場 シアターイースト



◎チケット料金(全席指定・税込)

一般 ¥4,000	65歳以上 ¥3,000
25歳以下 ¥2,000	高校生以下 ¥1,000

※65歳以上、25歳以下、高校生以下チケットは、劇場ボックスオフィスにて取扱。(枚数限定・要証明書) ※障害をお持ちの方:割引料金にてご観劇いただけます。詳しくは、劇場ボックスオフィスまで。(要事前予約) ※公演情報等は変更になる可能性がありますので、ご了承ください。

◎お問合せ 東京芸術劇場ボックスオフィス  
0570-010-296(休館日を除く10:00~19:00)

◎チケット取扱

東京芸術劇場ボックスオフィス  
0570-010-296

(休館日を除く10:00~19:00)

<http://www.geigeki.jp/t/>

- チケットぴあ <http://pia.jp/t/geigeki/>(PC・携帯)  
0570-02-9999(24時間・音声自動応答)  
[Pコード:492-486]
- ローソンチケット <http://l-tike.com/>  
0570-000-407(オペレーター)  
0570-084-003(音声自動応答)[Lコード:32366]  
ローソン・ミニストップ店内Loppi
- イープラス <http://eplus.jp/>(PC・携帯)

[託児サービスのご案内]

東京芸術劇場でご鑑賞の際には、一時託児をご利用いただけます。(有料・定員制・希望日1週間前迄に要申込)  
ご予約受付・お問合せ:HITOWAキャリアサポート株式会社  
わらべうた Tel.0120-415-306(平日9:00~17:00)

東京芸術劇場 <http://www.geigeki.jp/>  
Tokyo Metropolitan Theatre

〒171-0021 東京都豊島区西池袋1-8-1  
Tel.03-5391-2111(休館日を除く9:00~22:00)  
JR・東京メトロ・東武東上線・西武池袋線 池袋駅西口より  
徒歩2分/池袋駅地下通路2b出口直結

〈東アジア文化都市2019豊島スペシャル事業〉  
主催 = 東京芸術劇場(公益財団法人東京都歴史文化財団)  
東京都/アーツカウンシル東京  
(公益財団法人東京都歴史文化財団)/豊島区  
後援 = 駐日韓国文化院  
文化庁劇場文化芸術振興費補助金  
助成 = (劇場・音楽堂等機能強化推進事業)  
文化庁  
独立行政法人日本芸術文化振興会  
協力 = 星ライブラリ/新潮社

